

Surah Al-Fajr

الفجر

The Dawn · 30 verses · Revealed in Mecca

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ﴿١﴾

Waal fajri

1 By the daybreak.

وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾

Walayalin AAashrin

2 And ten nights.

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾

WaalshshafAAi waalwatri

3 And the even and the odd.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسَّرٍ ﴿٤﴾

Waallayli itha yasri

4 And the night as it recedes.

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ ﴿٥﴾

Hal fee thalika qasamun lithee hijrin

5 Is there in this an oath for a rational person?

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ﴿٦﴾

Alam tara kayfa faAAala rabbuka biAAadin

6 Have you not seen how your Lord dealt with Aad?

إِرمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ﴿٧﴾

Irama thati alAAimadi

7 Erum of the pillars.

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ﴿٨﴾

Allatee lam yukhlaq mithluha fee albiladi

8 The like of which was never created in the land.

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ﴿٩﴾

Wathamooda allatheena jaboo alssakhra bialwadi

9 And Thamood—those who carved the rocks in the valley.

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ﴿١٠﴾

WafirAAawna thee alawtadi

10 And Pharaoh of the Stakes.

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾

Allatheena taghaw fee albiladi

11 Those who committed excesses in the lands.

فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾

Faaktharoo feeha alfasada

12 And spread much corruption therein.

فَصَبَّ عَلَيْهِم رَّبُّكَ سَوْتَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾

Fasabba AAalayhim rabbuka sawta AAathabin

13 So your Lord poured down upon them a scourge of punishment.

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾

Inna rabbaka labialmirsadi

14 Your Lord is on the lookout.

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾

Faamma alinsanu itha ma ibtalahu rabbuhu faakramahu wanaAAAAamahu fayaqoolu rabbee akramani

15 As for man, whenever his Lord tests him, and honors him, and prospers him, he says, “My Lord has honored me.”

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهْنَنِ ﴿١٦﴾

Waamma itha ma ibtalahu faqadara AAalayhi rizqahu fayaqoolu rabbee ahanani

16 But whenever He tests him, and restricts his livelihood for him, he says, “My Lord has insulted me.”

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

Kalla bal la tukrimoona alyateema

17 Not at all. But you do not honor the orphan.

وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾

Wala tahaddoona AAala taAAami almiskeeni

18 And you do not urge the feeding of the poor.

وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا ﴿١٩﴾

Watakuloona altturatha aklan lamman

19 And you devour inheritance with all greed.

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾

Watuhibboona almala hubban jamman

20 And you love wealth with immense love.

كَلَّا إِذَا دُغَّتِ الْأَرْضُ دَغًّا دَكًّا ﴿٢١﴾

Kalla itha dukkati alardu dakkan dakkan

21 No—when the earth is leveled, pounded, and crushed.

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

Wajaa rabbuka waalmalaku saffan saffan

22 And your Lord comes, with the angels, row after row.

وَجِئَ يَوْمَئِذٍ يَوْمِئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ﴿٢٣﴾

Wajeea yawmaithin bijahannama yawmaithin yatathakkaru alinsanu waanna lahu alththikra

23 And on that Day, Hell is brought forward. On that Day, man will remember, but how will remembrance avail him?

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

Yaqoolu ya laytanee qaddamtu lihayatee

24 He will say, “If only I had forwarded for my life.”

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا ﴿٢٥﴾

Fayawmaithin la yuAAaththibu AAathabahu ahadun

25 On that Day, none will punish as He punishes.

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

Wala yoothiqu wathaqahu ahadun

26 And none will shackle as He shackles.

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

Ya ayyatuha alnnafsu almutmainnatu

27 But as for you, O tranquil soul.

أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾

IrjiAAee ila rabbiki radiyatan mardiyatan

28 Return to your Lord, pleased and accepted.

فَادْخُلِي فِي عِبْدِي ﴿٢٩﴾

Faodkhulee fee AAibadee

29 Enter among My servants.

وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

Waadkhulee jannatee

30 Enter My Paradise.

Read this surah online, with notes on what it is about: <https://ayahdailyapp.com/surah/al-fajr/>

Want one verse a day, in plain English? Ayah is a free daily Quran app: ayahdailyapp.com

English translation by Talal Itani, ClearQuran.com, Allah Edition, licensed under CC BY-ND 4.0. Arabic text in Uthmani script via Tanzil and the Noble Qur'an Encyclopedia; transliteration from Tanzil.net. You are welcome to print and share this file.